

**BG**

**BG**

**BG**



## КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 9.12.2008  
СОМ(2008)848 окончателен

2005/0236 (COD)

### СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

съгласно член 251, параграф 2, втора алинея от Договора за ЕО

относно

**общата позиция, приета от Съвета, с оглед приемането на директива на Европейския парламент и на Съвета относно спазването на задълженията на държавите на флага**

(Текст от значение за ЕИП)

## СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

съгласно член 251, параграф 2, втора алинея от Договора за ЕО

относно

**общата позиция, приета от Съвета, с оглед приемането на директива на Европейския парламент и на Съвета относно спазването на задълженията на държавите на флага**

(Текст от значение за ЕИП)

### 1. ИСТОРИЯ НА ДОСИЕТО

Дата на предаване на предложението на ЕП и на Съвета 17.2.2006 г.  
(документ COM(2005) 586 окончателен – 2005/0238 (COD)):

Дата на становището на Европейския икономически и социален комитет: 13.9.2006 г.

Дата на становището на Комитета на регионите 15.6.2006 г.

Дата на становището на Европейския парламент на първо четене: 29.3.2007 г.

Дата на приемане на общата позиция: 9.12.2008 г.

### 2. ЦЕЛ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО НА КОМИСИЯТА

Предвид продължаващите сериозни различия, включително и в рамките на ЕС, относно спазването от страна на държавите на флага на техните международни задължения в областта на морската сигурност и възпрепятстването на замърсяването, причинено от кораби, предложението има за цел да гарантира, че държавите-членки ще изпълняват своите задължения по ефективен и координиран начин.

### 3. КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ОБЩАТА ПОЗИЦИЯ

Комисията отбелязва, че след като изрази принципно несъгласие с предложението на своята сесия през април 2008 г. Съветът прецени за нужно да оттегли от текста някои важни разпоредби, като онези свързани с ратифицирането на международните конвенции и задължителното прилагане в Общността на Кодекса на Международната морска организация (ММО) по отношение на държавата на флага.

Въпреки че поради тази причина текстът, за който Съветът успя да постигне съгласие, е по-малко амбициозен отколкото онзи, предложен от Комисията, тя констатира, че в общата позиция все още намират място следните задължения за държавите-членки:

- преди да разрешат на кораб да плава под техния флаг, да проверят дали той спазва

международните правила,

- да гарантират, че корабите под техния флаг, които са били задържани в рамките на контрол от страна на пристанищна държава, ще бъдат приведени в съответствие със съответните конвенции на ММО,
- докато режимът за одит на ММО стане задължителен, да подложат своите морски администрации на такъв одит и да публикуват резултатите,
- да създадат система за управление на качеството на техните морски администрации, сертифицирана съгласно международните стандарти,
- за държавите-членки, чийто флаг е бил в черния списък или в продължение на две последователни години в сивия списък на Парижкия меморандум за разбирателство за държавния пристанищен контрол, да изготвят доклад до Комисията за причините за своите слаби резултати.

Тези задължителни разпоредби са подходящи за насърчаване на подобряването на качеството на европейските флагове с най-слаби резултати.

#### **4. ЗАКЛЮЧЕНИЯ**

Комисията отбелязва твърдо поетия ангажимент, изразен от страна на държавите-членки, в декларацията, подписана от техните представители в рамките на Съвета, да а) ратифицират основните международни конвенции в областта на морската сигурност; б) приложат Кодекса на ММО по отношение на държавата на флага, както и свързаната с него система за одит на морските администрации; и в) насърчат ММО да направи тези два инструмента задължителни на световно равнище.

Следователно и предвид гореизложеното Комисията подкрепя общата позиция, която Съветът прие единодушно, защото тя носи добавена стойност, която трябва да доведе до ефективно подобряване на качеството на европейските флагове, както и до условия на конкуренция в Общността, гарантиращи, че изборът на флаг не би могъл да бъде направен в зависимост от най-ниското равнище на изискванията.